

日本經貿月報

2020年11月

—目次—

經貿政策及總體經濟	3
日本迄10月止武漢肺炎疫情及邊境管理現況	3
日本首相菅義偉施政報告	3
日本首相菅義偉出訪越南、印尼	4
日本政府推出「Go To Eat」，拯救餐飲業	5
國際合作	5
日美經濟人士會議	5
日英經濟夥伴協定(EPA)簽署	6
四方安全對話(QUAD)外長會談	6
日本暫不參與美國主導之 Clean Network 構想	8
能源資訊	9
日本政府補助發電公司以維持穩定發電	9
福島核電廠「ALPS 處理水」第7次公聽會	10
東京福島核電「ALPS 處理水」處理方針未定	11
日本政府召開會議並彙整處置「處理水」相關意見	11
外務省舉辦福島第「處理水」處理現況線上說明會	12
日美能源合作備忘錄納入「碳循環技術」	13
第三屆「氫能部長級會議」舉辦情形	13
日本宣示2050年二氧化碳排放量為零	14
女川核電廠有望重啟運轉	14
產業資訊	15
NEC收購瑞士Avaloq金融科技軟體公司	15
日本信越化學工業計劃在臺設廠，提高光阻劑產能	15
農林漁議題	16
日本鹿兒島縣發現柑橘果實蠅之幼蟲	16
日本農林水產省新設置「輸出・國際局」	16
中西太平洋漁業委員會(WCPFC)會議	17
沖繩縣知事籲請重新檢視台日漁業協議	17
日本秋刀魚漁業捕獲量及行情	18

日本 2020 年 9 月日本豐洲市場之鮪魚市況.....	18
日本冷凍鮪魚市場之台灣船大目鮪整船購買價格.....	19
南方黑鮪保育委員會(CCSBT)第 27 屆年會決議.....	19
日本制定「漁獲證明制度」法規.....	20
日本秋刀魚漁業漁獲量較去年減少.....	21
沖繩縣發生首例南美白蝦之急性肝胰臟壞死綜合病(AHPND).....	21
對外貿易.....	23
景氣指標.....	27
台日經貿.....	29

經貿要聞

經貿政策及總體經濟

日本迄 10 月止武漢肺炎疫情及邊境管理現況

日本地區截至本(2020)年 10 月 31 日早上為止，確診人數為 100,577 人(增 776 人)，死亡 1,756 人，出院 91,890 人。東京都最多達 30,881 人(增 204 人)。

日本外務省宣布經評估感染情況及商務需求，自 11 月 1 日起將臺灣、南韓、中國大陸、越南、澳大利亞、紐西蘭、新加坡、泰國及汶萊等 9 國旅遊警示等級，由「等級 3 建議中止前往」調降為「等級 2 非必要儘量不要前往」，此係日本首度調降旅遊警示等級。上述國家民眾(尚未開放一般觀光)仍需申請簽證，不過入境前無須提交 PCR 陰性證明，入境後不必接受 PCR 採檢，但仍需配合隔離 14 天及避免非必要外出。另外，將疫情急速蔓延的緬甸、約旦之旅遊警示從「等級 2」提高至「等級 3」，被日本列為「等級 3」的國家為 152 個。

日本政府自 11 月 1 日起，針對前往國外短期出差的日本人或持有居留資格的外國人返回日本時，如符合出差時間為 7 天以內(扣除隔離期間)、通過 PCR 採檢及提交活動計畫書等條件，允許免除入境後 14 天隔離。

日本首相菅義偉施政報告

日本政府於 2020 年 10 月 26 日召開臨時國會，首相菅義偉在眾議院進行施政報告，重點摘要如下：

1. 推動防範疫情蔓延以維護國民健康及兼顧經濟發展相關政策。
2. 明年設立「數位廳」，推動數位化政府、廢除印章、線上教育等相關數位化改革措施。
3. 檢討火力發電等相關能源政策，達成在 2050 年溫室氣體淨排放降為零目標。
4. 利用觀光及農業改革等手段活化地方經濟，進而帶動日本經濟復甦。
5. 外交方面積極推動自由開放印太構想、不設任何條件與北韓協商綁架日本人問題、與中國大陸高層討論解決領土爭端等議題、基於一貫立場要求韓國適切應對徵用工問題及回復正常關係、日俄領袖會談推動締結和平條約等事宜、維持日美同盟關係及解決沖繩美軍基地遷移問題。

6. 強調 2021 年舉辦東京奧運、帕運，實現調降行動電話費率的決心，以及將與在野黨協調憲法修正事宜。

7. 改善學齡前兒童無法進入幼稚園問題、推動不孕治療納入健保，以及加速 2011 年東日本大地震受災地區的重建復興腳步。

日本首相菅義偉出訪越南、印尼

綜合日本讀賣新聞等媒體 2020 年 10 月 20 日報導內容，菅義偉首相於 10 月 18 日晚間搭專機出訪越南及印尼等 2 國，19 日與越南總理阮春福舉行會談，雙方就透過加強醫療物資等供應鏈以促進經濟合作關係、近期進一步放寬兩國商業人士短期入境限制與免除 14 日隔離措施、重啟往來航班等議題達成協議，以及由日本協助提供國防設備、技術轉移等內容達成基本共識。據了解，目前日本已與菲律賓、馬來西亞締結協定，越南有望成為東南亞地區與日本締結相關協定的第 3 國。

後續菅首相於 20 日與印尼總統佐科威(Joko Widodo)舉行會談，內容摘要如下：

- (一) 貸款 500 億日圓，協助印尼復興受疫情重創的經濟。
- (二) 提供印尼醫療機構 44 億日圓以上的醫療物資及器材。
- (三) 儘速放寬印尼護理人員、看護士等入境日本及免除短期商務人士入境 14 天隔離等限制。
- (四) 儘速召開自 2015 年以來的第 2 屆外交、國防部長級會議(2+2 會議)，推動自由開放印太構想，以及加強國防合作關係，加速達成提供防衛裝備、技術移轉及培育海上保安人才等協議。
- (五) 協助推動雅加達近郊都市高速鐵路、港灣、火力發電廠等基建及開發離島。
- (六) 就南中國海主權爭議、北韓綁架日本人問題等議題交換意見。

本次菅首相選擇越南、印尼為首先出訪國家，媒體認為除經濟因素外，尚包括以下政治目的：(一)越南為本年 ASEAN 輪值主席，對實現自由開放的印太構想具關鍵角色地位。另，越南與中國大陸在南中國海主權存有爭議，符合日本反對任何在南中國海加劇緊張局勢的主張。越南亦歡迎日本提供軍事防衛設備，以對抗中國大陸的擴張行為。(二) 印尼同樣在該地區安保扮演著核心角色，且推動 ASEAN 通過「東盟印太展望」，有助於日本推動「自由開放的印太戰略」構想。

謹查印尼為東南亞第一大經濟體，係日本重要戰略投資據點，依據日本貿易振興機構(JETRO)公布資料，截至本年 1 月，在印尼的日商共有 1,489 家，2019 年在當地投資額達 43.1 億美元，僅次於新加坡、中國大陸(47 億美元)。由於印尼政府財政、醫療體系受到疫情嚴重衝擊及遷都計畫亟需外援，且強烈反駁中國大陸以九段線主張擁有南中國海主權之立場，爰成為日本積極拉攏的對象。

日本政府推出「Go To Eat」，拯救餐飲業

日本政府為拯救遭疫情嚴重打擊的餐飲業，所推動的「Go To Eat」餐飲點數政策，實施期間為 2020 年 10 月 1 日至 2021 年 1 月底。民眾可透過參與活動的線上訂位網站預約午餐、晚餐，能分別獲得相當於 500 日圓、1,000 日圓點數，於下次折抵消費。農林水產省表示截至 10 月 16 日為止的半個月，預約人數高達 1,092 萬人次，點數合計 98 億日圓，占本項預算(616 億日圓)的 15%，若補助金用罄將提前結束。

日本政府刻正評估「Go To Travel」旅遊補助措施在 2021 年 1 月底截止後，延長至 3 月或 5 月之可能性，以期透過觀光業帶動經濟景氣復甦。該補助措施自 7 月 22 日啟動，共編列 1.35 兆日圓，截至 9 月底利用該補助進行旅遊住宿的人數達 2,518 萬人，已申請費用為 1,099 億日圓。

國際合作

日美經濟人士會議

日美經濟人士會議於 2020 年 27、28 日召開視訊會議，會後發表共同聲明摘要如下：

- (一) 為因應疫情對全球產業造成的危機，未來應優先推動分散供應鏈、物流等合作關係。
- (二) 針對美、「中」貿易摩擦而加強進出口限制對全球經濟的影響，認為應強化自由公正規則的貿易體制，同時期盼美國廢除貿易擴張法 232 條款的進口限制等。

另，日美經濟人士會議會長平野信行於記者會表示，不論美國總統大選結果如何，美、「中」對立關係或許不會改變，因此與日、美志同道合的國家間落實合作關係至關重要。

日英經濟夥伴協定(EPA)簽署

日本外務大臣茂木敏充與來訪的英國貿易部長 Liz Truss 於 2020 年 10 月 23 日在東京正式簽署日英經濟夥伴協定(EPA)，雙方將推動協定於明(2021)年 1 月 1 日生效，而日本政府已預定於 2020 年國會臨時會(10 月 26 日至 12 月 5 日)審議及批准。

簽署儀式結束後，英 Truss 部長拜會經濟再生大臣(主管 CPTPP)西村康稔就英國加入 CPTPP 交換意見並就英國加入 CPTPP 事舉行會談。西村大臣表示，日本政府將提供必要資訊與協助，盼英國入會成為 CPTPP 擴大之第一步，尤其當前全球經貿因新冠肺炎(COVID-19)疫情而轉向保護主義之際，日方將以擴大自由貿易觀點持續與英方交換意見。Truss 部長回應以，自由貿易課題亟待解決，英日當合作推進在數據(data)、數位(digital)領域之自由貿易，共同對抗保護主義，並重申英國加入 CPTPP 之意願。

有關日英 EPA 概要內容，原則上承繼自日歐盟 EPA，雙方於 2020 年 6 月 9 日啟動談判，並迅速於 9 月 11 日達成共識。雙方製造業產品關稅最終 100%撤除，整體降稅期程與日歐盟 EPA 同步(catch-up；例如小客車關稅比照日歐盟 EPA，於 2026 年降為零)；納入日歐盟 EPA 生效即刻零關稅之製造業產品，並追加鐵路列車車輛、部分汽車零組件等品項即刻零關稅；農產品關稅減讓直接適用現行日歐盟 EPA 稅率，雙方均未增設新的配額，稻米亦未納入關稅減讓及配額；日本輸往英國之牛肉、茶、水產品等比照日歐盟 EPA 即刻降為零關稅。

英國關切之藍乾酪(Blue Cheese)等農產品增設關稅配額部分，日本拒絕就英國輸日農產品增設配額，導致 2020 年 8 月底雙方談判一度陷入僵局，惟最終英方仍同意日本提案之折衷方案，即針對日歐盟 EPA 設有配額之輸日農產品，將各年度未用罄配額轉予英國使用，並將已徵收關稅退還日本進口商。

四方安全對話(QUAD)外長會談

依據日本外務省 2020 年 10 月 6 日晚間新聞稿，日本外務大臣茂木敏充、美國國務卿 Mike Pompeo、澳洲外長 Marise Payne、印度外長 Dr. Subrahmanyam Jaishankar 於同(6)日召開「四方安全對話」(Quadrilateral Security Dialogue, QUAD)外長會談及舉行晚宴，四國外長就以下重要事項達成共識：

(一) 於日本召開之 QUAD 第 2 次外長會談係新冠肺炎(COVID-19)疫情爆發全球

感染後首次實體部長級國際會議，四國外長對此表示歡迎之意。

(二) 四國外長確認將持續就新冠疫情所暴露之結構性問題交換意見，並針對制定公共衛生、保健、數位經濟等領域之新國際規則，強化彼此合作。

(三) 四國外長確認「自由開放印太」(Free and Open Indo-Pacific, FOIP)揭示實現區域和平繁榮之藍圖，FOIP 對後疫情世界(post-COVID world)之重要性與日俱增，將偕同更多國家共同實現此一願景。爰此，四國再次確認支持「ASEAN 之一體性及以 ASEAN 為中心推動由 ASEAN 主導之區域建制」之重要性，並重申全面支持「ASEAN 所構建之自由開放印太願景」(ASEAN Outlook on the Indo-Pacific)，同時歡迎歐洲各國對於「自由開放印太」採取更積極之措施。

(四) 為具體落實「自由開放印太戰略」，四國外長確認將進一步推動高品質基礎建設、海洋安全保障、反恐、網路安全、人道與災害救援、教育與人才培育等各種領域之合作。

(五) 四國外長就北韓、東海、南海等區域情勢交換意見。

(六) 四國外長確認將定期召開 QUAD 外長會議，並尋求於明(2021)年適當時機再次召開。

前揭 QUAD 外長會談召開前，Pompeo 國務卿首先與茂木外務大臣舉行雙邊晤談，除重申日美關係重要性外，並進一步就北韓問題、中國大陸近期於東海及南海之動向、網路安全以及共同推動「自由開放印太戰略」等交換意見。嗣後，Pompeo 國務卿禮貌性拜會日本新任首相菅義偉，表達美方全力支持日本於明(2021)年夏季主辦奧運，並再次確認日美關係為維持國際社會和平與安定之重要基礎，菅首相亦對於美國川普總統夫婦感染新冠肺炎表達慰問之意，並盼美國能協助處理北韓綁架日本國民等問題。

本次 QUAD 外長會談訪團相關人員以外交政治上之必要性，均免除入境後隔離 14 日之規定，惟於出發前、抵達後各實施 1 次 PCR 檢測，並要求於確認結果為陰性前在所屬駐日大使館內待機。

針對本次 QUAD 外長會談，根據相關日本政府公告、媒體輿論等綜整分析如次：

(一) 以 QUAD 四國為中心推動「自由開放印太戰略」之模式已逐漸成形，涵蓋

國際政治(包括 QUAD 外長會議制度化、各國雙邊或複邊合作等)、軍事國防(包括軍需用品相互供給、共同軍演等)、基礎設施(如 Blue Dot Network (BDN)等)、安全(包括網路、供應鏈、防疫等廣泛安全議題)等領域之多層次準同盟關係。

(二) QUAD 四國明確意識到中國大陸擴大海權之野心，再加上近年美「中」對峙態勢逐漸升溫，在日美同盟基礎上再納入同樣信奉民主自由之澳洲與印度，對日本而言除可避免外交政策完全被美國牽著走，亦可增加對中國大陸之牽制力。

(三) 然印度外交長年奉行不結盟政策，同時也是金磚五國(BRICS)成員之一，在外交步調上未必能完全與 QUAD 其他三國一致。同時，日、澳雖有意藉印度平衡中國大陸在 RCEP 影響力，惟印度礙於對「中」貿易赤字等問題而脫離 RCEP 談判，且美國亦非 RCEP 成員國，未來 RCEP 簽署、生效後，是否能以 ASEAN 為中心推動「自由開放印太戰略」似不無疑問，咸認如何有效將印度繫留於印太區域經濟整合中，為菅首相重要課題之一。

(四) 為抗衡中國大陸「一帶一路」以及「亞洲基礎設施投資銀行」(AIIB)，日本、美國及澳洲著手規劃建立 Blue Dot Network (BDN)，據以審查印太區域國家之相關基礎建設計畫，確認計畫可行性及永續性，獲 BDN 審認計畫可更容易取得融資。日媒分析，在「一帶一路」受援國陸續出現債務陷阱以及計畫進度落後等問題之際，日美澳倡議之高品質基礎建設可謂及時雨。

(五) 美國總統大選在即，當前美國印太政策是否延續仍有變數，爰日媒建議應持續強化與澳洲、印度以及有意參與亞洲事務之英國等雙邊關係。

日本暫不參與美國主導之 Clean Network 構想

隨著美中衝突日益升溫，美國自 2020 年 8 月起針對通訊硬體設備、行動電話 APP、雲端服務、海底電纜等 5 大領域向各國倡議建構 Clean Network，在通訊領域相關產業供應鏈等排除中國企業參與，以避免洩密而影響國家安全。然根據日本讀賣新聞 2020 年 10 月 16 日報導，日本政府於 10 月 15 日正式向美國政府表示暫時不參與前揭相關計畫，而在實際涉及國家安全保障領域，仍將持續與美方保持密切聯繫與合作。

有關日本暫時不參與 Clean Network，咸認係因針對性過強，恐衝擊當前日中關

係，且美國總統大選在即，倘最終由民主黨拜登勝選，Clean Network 亦有改弦易轍可能性，爰日本政府決定現階段採取觀望態度。

能源資訊

日本政府補助發電公司以維持穩定發電

依據東京新聞 2020 年 10 月 5 日報導，隨再生能源發電在日本日漸普及，近期電力市場價格呈現下跌，導致火力發電效益回收越趨困難。惟火力發電量若減少，易受天氣影響之再生能源在緊急狀態下恐無法因應電力之不足。

為維持及更新火力發電廠以維持電力穩定供給，經濟產業省認為有必要對較易調節發電量的火力發電予以經濟支援，故導入「容量市場」機制，藉每年向大、小型電力公司徵分攤金，以補助電力公司維持及建置旗下火力發電所需費用：

(一) 為決定補助電力公司之金額，經濟產業省事先預估日本 4 年後國內所需之總發電能力，擁有電廠之電力公司據此個別提出可達成之發電量及報價參加標案。日本業於 2020 年 7 月舉辦首次「容量市場」，決定 2024 年補助額約 1 兆 6,000 億日圓。

(二) 小型零售電力公司向電力公司採購電力以轉售家庭及企業，而政府則向大、小型電力公司徵收「容量市場」決定的補助額後，再分配給擁有電廠之電力公司，以維持煤炭火力電廠之穩定供電。

東京電力公司等電力大廠因旗下擁有小型零售電力公司之外，亦有自己的發電公司，故即使小型零售電力部門因「容量市場」機制的導入增加支出，但發電部門即有補助進帳，損益相抵後對影響較小。但 2024 年約 1 兆 6,000 億日圓補助額遠超出外界預估金額，引起日本國內數百家無法接受補助的小型零售電力公司的批判聲浪，蓋為支付政府要求的補助款，若不調漲電價，恐面臨無法繼續經營的危機。且該制度以支撐電力業界為目的，最終電價轉嫁結果卻加重了消費者負擔。

四、經濟產業省資源能源廳本年 9 月 17 日公開「有關容量市場」資料：
https://www.meti.go.jp/shingikai/enecho/denryoku_gas/denryoku_gas/seido_kento/pdf/042_03_03.pdf。

福島核電廠「ALPS 處理水」第 7 次公聽會

依據經濟產業省 2020 年 10 月 5 日新聞稿、電氣新聞及日本農業新聞本年 10 月 9 日報導，日本政府為解決福島第一核電廠「ALPS (Advanced Liquid Processing System，經多核種除去設備淨化處理)處理水」問題，繼 9 月 9 日之第六次公聽會後，於本年 10 月 8 日舉辦第七次公聽會。公聽會舉辦情形如次(不開放旁聽，以網路直播)：

(一)時間：本年 10 月 8 日下午 2 時至 3 時

(二)出席者：

1. 福島縣水產加工業連合會、全國漁業協同組合連合會。
2. 外務省、經濟產業省、復興廳、農林水產省、厚生勞動省、環境省、財務省及文部科學省及國土交通省等派員出席。

(三)與會者發言內容之要點如下：

1. 全國漁業協同組合連合會岸宏會長：該連合會於本年 6 月通過反對「海洋排放」之特別決議。若以「海洋排放」處置「處理水」，恐對日本國內漁業造成毀滅性的影響，堅決反對未取得國民及漁業者同意的「海洋排放」方案。
2. 福島縣水產加工業連合會小野利仁代表：一旦政府決定將「處理水」排放至海洋，勢必引起「風評被害」，因此堅決反對「海洋排放」方案。

經濟產業省江島潔副大臣於公聽會結束後接受記者採訪表示，

(一)迄今舉辦七次公聽會獲得廣泛的意見，將與經濟產業省梶山弘志大臣討論日後因應「處理水」之時程表，顯示政府欲加快決定「處理水」最終處置方針的腳步。

(二)「處理水」每日持續增加，無法一直延遲決策。政府將彙整迄今公眾及利害關係者等意見並盡早作出負責的結論。「處理水」最終處置問題並非一兩日即可簡單決定，惟江島副大臣強調，解決「處理水」問題已刻不容緩，考量各種情形後須進到下一階段，政府必須盡可能地迅速作出判斷。

(三)針對有人主張應再次評估「處理水」處置方案乙節，江島副大臣表示，現行「處理水」處置建議案係各個小委員會長期討論所得意見，故不會再重新議論，政府將依據迄今所得公眾意見作出結論。

經濟產業省公布第七次公聽會之資料及影片如下：
https://www.meti.go.jp/earthquake/nuclear/decommissioning/committee/takakushu_iken/1008_01.html，併請卓參。

東京福島核電「ALPS 處理水」處理方針未定

依據每日新聞 2020 年 10 月 15 日、讀賣新聞及日本經濟新聞本年 10 月 16 日報導，日本政府確定以「海洋排放」方式處理福島第一核電廠「ALPS (Advanced Liquid Processing System，經多核種除去設備淨化處理)處理水」之方針，預定本(10)月底前交由「廢爐・汙染水對策關係閣僚會議」正式決定，並於兩年後排放至海洋。

「處理水」雖將稀釋至一定程度後才會排放至海洋，但漁業關係者仍擔憂「風評被害」(意即因媒體報導、揣測或流言等，導致民眾對其抱有負面印象，然其評價可能與事實有落差)，日本政府日後將制定相關因應對策。

對此，刻正出訪印尼的菅首相於 2020 年 10 月 21 日舉辦之國內外記者會上，針對東電福島第一核電廠「處理水」處置問題回應以，無法一直延遲處置「處理水」問題之決策，故政府將負責盡早決定「處理水」處置方針。惟日本政府現階段尚未決定「處理水」處置方針及決策時程，將依據迄今所獲議論及意見，深化政府內部討論。此外，政府亦將致力制定相關對策，以因應「處理水」排放而引發之負面風評。

日本政府召開會議並彙整處置「處理水」相關意見

依據日本經濟新聞電子報 2020 年 10 月 23 日報導，日本政府於 23 日上午在首相官邸召開「東京電力福島第一核電廠廢爐・汙染水對策小組會議」，經濟產業大臣梶山弘志與環境省等相關省廳副大臣等共同彙整當地利害相關者及一般大眾對處置「處理水」之意見，朝「海洋排放」進行內部協調。依據該會議彙整資料的結果，日後將召開「關係閣僚會議」並正式作出處理水「海洋排放」之決策。

梶山經濟產業大臣於同(23)日內閣會議後的記者會上明確表示，政府不會在 10 月 27 日決定處置「處理水」的方針，否定部分媒體臆測政府將於 27 日召開「關係閣僚會議」並決定「海洋排放」決策之報導。政府除將穩妥處理及深化相關部會討論，並在適當時機作出結論外，亦將依據科學根據對海內外公布資訊並致力因應負面風

評的措施。

日本政府於本年 4 月至 10 月舉辦多次公聽會，徵詢地方政府及漁業關係者的意見，同時以書面徵詢公眾意見計 4,011 件，其中約 2,700 件擔憂「處理水」的安全性，擔憂未取得國民共識等約 1,400 件。

外務省舉辦福島第「處理水」處理現況線上說明會

日本外務省自 2011 年福島核災事故後，持續對駐日各國使節辦理有關福島核電廠污染水及「ALPS(Advanced Liquid Processing System，多核種除去設備)處理水」處理之現況說明會。惟因武漢肺炎疫情迄今尚未平息，爰該省繼本年 4 月 3 日後，再度於本年 10 月 28 日上午邀集各國駐日大使館代表，以視訊方式舉辦第 107 次線上說明會。該會由外務省軍縮不擴散・科學部國際原子力協力室長永吉昭一及經濟產業省資源能源廳核電廠事故處理對策調整官羽田由美子說明本年 10 月 23 日「廢爐・污染水對策小組會議」開會結果及東京電力公司福島第一核電廠 ALPS 處理水處理最新現況及未來規劃(如附件)。本次包括本處在內，澳洲、比利時、中國大陸、法國、德國、俄羅斯、韓國、新加坡、英國、美國、歐盟等計 35 個駐日大使館派員出席。謹摘要日方說明要點如下：

(一)ALPS 小委員會報告指出，就法規及技術面而言，「水蒸氣排放」及「海洋排放」等兩方案均為處置「處理水」之可行方案，且國際原子能總署(IAEA)亦認可 ALPS 小委員會報告能解決制定決策所需之技術、非技術及安全等議題。日本政府據此徵詢地方政府及居民等相關利害關係方意見，嗣考量 ALPS 小委員會報告及各方意見，決定「處理水」的處置方針。

(二)本年 4 月 6 日至 7 月 31 日書面徵詢公眾意見總計 4,011 件。擔憂「處理水」排放至海洋可能造成之影響：其中約 2,700 件擔憂「處理水」之安全性、約 1,400 件擔憂未取得國民共識等，以及約 1000 件係擔憂「處理水」海洋排放所引發的負面風評而延誤福島復興。

(三)貯存「處理水」儲存槽存放區域有限，加上福島核電廠除役與福島復興息息相關，日本政府清楚認知「處理水」處置問題無法再拖延，惟仍未能確定何時作出決策。

(四)外務省公布旨揭說明會新聞稿(英文版)如下列網址：
https://www.mofa.go.jp/press/release/press4e_002957.html；另本年 10 月 23 日「廢爐・汚染水對策小組會議」資料如下：
https://www.meti.go.jp/earthquake/nuclear/osensuitaisaku/committee/osensui_team/2020/20201023_1.html，併請鑒察。

日美能源合作備忘錄納入「碳循環技術」

依據讀賣新聞、NHK 新聞電子網及日本經濟新聞電子報 2020 年 10 月 13 日報導，日本經濟產業省大臣梶山宏志於 10 月 13 日日本時間晚上 7 時至 10 時 30 分線上舉辦「第 2 屆碳循環(carbon recycle)產官學國際會議 2020」宣布，該省與美國能源部簽署之能源合作備忘錄納入共同研發「碳循環技術」，並明確記載「碳循環技術」係削減二氧化碳(CO₂)排放量及兼顧經濟成長的最有效手段之一。

日本政府盼透過與擁有頁岩油(Shale Oil)及瓦斯等石油產業的美國合作，兼顧低碳並持續活用化石燃料。美國則欲確保國內石油產業。日美此次合作具體內容包括(1)共同研發回收及再利用火力發電廠等化石燃料所產生的二氧化碳的碳循環技術並進行實證試驗，以期技術商業化、(2)相互派遣專家及(3)共享技術資訊。

日本政府針對「碳循環技術」於 2019 年制定藍圖如 https://www.enecho.meti.go.jp/en/category/others/carbon_recycling/，併請卓參。

第三屆「氫能部長級會議」舉辦情形

依據電氣新聞 2020 年 10 月 15 日報導，經濟產業省與新能源產業技術總合開發機構(NEDO)已於 10 月 14 日以線上方式共同舉辦「氫能部長級會議」，彙整過去一年全球氫能最新趨勢，計 23 個國家/地/機關參加。

氫能被視為實現低碳社會不可或缺的資源，獲得各國矚目，日本、澳洲、德國、歐盟等 12 個國家/地區已制定氫能戰略，英國、智利、波蘭及南非亦在評估。日本福島縣擁有堪稱全球最大的水電解裝置，歐盟亦規劃於其境內外分別建置 4,000 萬 kW 規模的電解裝置。

謹查，首屆「氫能部長級會議」於 2018 年在日本舉辦並公布「東京宣言」，包括協調規範及標準、推動國際共同研究及國際合作之重要性。第 2 屆會議共 35 個國

家/地區約 600 人參加，除明確實現「東京宣言」所需的具體措施之外，並公布作為各國氫能・燃料電池相關的行動指針「global action agenda」。

另旨案會議相關網頁連結如下，併請查照運用。

(一) 第三屆「氫能部長級會議」英文版：<https://hem-2020.nedo.go.jp/english>。

(二) 「global action agenda」英文版：

<https://www.meti.go.jp/press/2019/09/20190927003/20190927003-5.pdf>。

(三) 「Global Action Agenda Progress Report The Hydrogen Energy Ministerial 2020 On-line Special Event」英文版：

<https://www.meti.go.jp/press/2020/10/20201015002/20201015002-1.pdf>。

日本宣示 2050 年二氧化碳排放量為零

依據日本經濟新聞 2020 年 10 月 21 日報導，日本首相菅義偉預定於本年 10 月 26 日發表就職演說上，揭櫫日本 2050 年二氧化碳實質排放量為零之目標。

日本政府迄今不願正面說明日本二氧化碳排放量減為零之時程，過去以揭櫫減碳目標為 80%、儘早於本世紀後半實現低碳社會等語模糊以對，而日本在環保議題消極因應的態度因此引發國際社會批判。如今菅首相與歐盟同步，揭櫫 2050 年二氧化碳實質排放量為零之目標，且與《巴黎協定》將氣溫升幅限制在工業革命前的 1.5 度 C 以內的目標相符。為實現前述目標，英國、法國及德國已決定全面廢除溫室氣體排放量甚多的煤炭火力。

日本政府規劃 2021 年夏季修訂《能源基本計畫》，為實現旨揭目標，該計畫勢必大幅修改。現行《能源基本計畫》揭櫫日本 2030 年度電源占比為，核電(20-22%)、再生能源發電(22-24%)，以及煤炭與液化天然氣等火力發電(56%)。梶山經濟產業大臣接受日本經濟新聞採訪表示，再生能源將成為日本的主力電源，惟日本再生能源發電占比僅 17%，遠低於歐洲的 30%，要大幅削減發電占比高達 70%的煤炭火力對日本並不容易。

女川核電廠有望重啟運轉

依據日本經濟新聞 2020 年 10 月 22 日及讀賣新聞 10 月 23 日報導，宮城縣議會於 10 月 22 日通過女川町商工會要求重啟東北電力女川核電廠（位於宮城縣）2 號機

組重啟之請願。繼核電廠所在地的女川町議會和石卷市議會決定後，宮城縣縣議會亦對重啟核電廠表示贊成。宮城縣知事村井嘉浩表示，此為一個重要的里程碑，真摯接受縣議會的判斷。村井知事將於 11 月 9 日召開市町村長會議聽取相關首長意見，再與女川町須田善明町長、石卷市龜山紘市長商議後，最快於 11 月底前正式同意重啟核電廠。

女川核電廠若能重啟，將是 2011 年東日本大地震受災地區重啟運轉的第一個核電廠，亦是與東京電力福島第一核電廠同型「沸水式」電廠的首例重啟。

產業資訊

NEC 收購瑞士 Avaloq 金融科技軟體公司

綜合日刊工業新聞等報導內容，日本 NEC 公司預計在明(2021)年 4 月，收購旗下擁有 Avaloq 金融科技軟體公司的瑞士 WP/AV CH Holdings I B.V.公司之所有股份，金額達 20.5 億瑞士法郎(約折合 22.3 億美元)，超過 2018 年以 12.2 億美元收購丹麥 KMD 科技公司，成為該公司最大規模的併購案。

謹查 Avaloq 公司開發的系統軟體，受到全球 30 個國家、150 家以上金融機構採用，儘管近兩年業績不振，2019 年甚至虧損 34 億日圓，不過 NEC 認為收購該公司除可作為推展歐洲業務的立足點外，將可配合該公司目前積極發展生物辨識、AI 及軟體即服務(SaaS)等技術，加速推進金融科技領域的數位化轉型(DX)，以及進一步強化在金融產業、數位政府等領域的業務推動。

日本信越化學工業計劃在臺設廠，提高光阻劑產能

依據日本經濟新聞 2020 年 10 月 15 日報導，日本信越化學工業公司為因應 5G、資料中心等相關半導體產品的成長需求，決定投資 300 億日圓(約折合 2.86 億美元)，在日本及臺灣新設廠房，將矽晶圓上形成電路圖案用途的光阻劑之產能提高 20%。另，鑑於台積電的需求增加，亦計劃在台生產目前僅在日本國內工廠製造的「極紫外光(EUV)」用光阻劑。

該公司計劃在台灣雲林縣及日本新潟縣上越市直江津工廠內興建的新廠房，預計分別於 2021 年 2 月、2022 年 2 月啟用，屆時台灣、日本產能可提高 50%、20%，產品亦將提供予中國大陸、韓國半導體廠商。

依據日本富士經濟研究機構公布資料，2024 年全球光阻劑市場規模預估高達 2,500 億日圓，較 2019 年增加 6 成。其中日系廠商掌控約全球 8 成市場，信越化學則高居全球 2-3 成。其他日本光阻劑大廠，包括 JSR 與東京應化工業公司，均在日本及海外生產 EUV 光阻液，此外住友化學及 Fujifilm 亦傳出將投入 EUV 用光阻劑市場。

農林漁議題

日本鹿兒島縣發現柑橘果實蠅之幼蟲

依據日本農業新聞 2020 年 10 月 3 日報導，日本鹿兒島縣南大隅町發現果樹重要害蟲-柑橘果實蠅之幼蟲，此為九州本土地區之首次發現，若確定該害蟲已在該地繁衍，農水省將採取「緊急防治」措施，防治區域內之所有寄主果實將全部予以廢棄。目前則因該害蟲在該地區繁衍之成蟲數量尚少，相關單位將適時採取行動。

今年在日本各地發現有乘風而來中國大陸之雄性成蟲，如今發現幼蟲，表示雌性成蟲也已入侵日本。農水省植物防疫所門司支所 9 月 25 日調查時，在民宅種植之柿子及番石榴果實中發現幼蟲，惟幼蟲之數量及發育程度等詳細資料並未公布。9 月 28 日在南大隅町誘捕到成蟲 25 隻，若依 2015 年奄美大島之案例，當時誘捕到成蟲達數百隻，因此判斷目前尚未達啟動「緊急防治」之階段。

農水省及鹿兒島縣廳已於 9 月 29 日起採取初期防治作業，如設立捕捉雄性成蟲之誘殺板、利用直升機在一週內於 1 萬 200 公頃範圍內施灑對雌雄蟲均有效之殺蟲劑，並通知居民當地已發現柑橘果實蠅，籲請若有發現怪異蟲體時務必向相關單位聯絡。

日本農林水產省新設置「輸出・國際局」

日本農林水產省於 9 月 24 日在自民黨農林聯席會議上宣布組織再造計畫。將新設置「輸出・國際局」，執行政府成長戰略政策，負責擴大農林水產品的出口，以及對外交涉鬆綁管制規範等工作，並在大臣(部長)秘書處內設立「新事業與食品產業部」。所有單位名稱均為暫定名稱，將在政府內部協調後於今年年底確定，於 2021 年度進行組織定員的要求，並設定目標於 2021 年中開始實行。日本政府設定至 2030 年出口額將提高到 5 兆日圓為目標，而 2019 年農林水產品・食品的出口額為 9,121 億日圓。

輸出・國際局的組成，由負責振興食品產業之食料產業局當中的相關出口部署，

以及擔任談判和雙邊經濟合作的大臣(部長)秘書處國際部合併而成，專責出口相關措施，並強化與各國進行貿易談判和進出口管制等交涉工作。新事業與食品產業部則由食料產業局當中切割出食品產業部門，調整後具備原單位沒有的功能性，目的是擴大國產農林水產品的利用，建構並了解市場需求以制定市場行銷策略，執行指揮塔的功能。

中西太平洋漁業委員會(WCPFC)會議

依據日本港新聞 2020 年 10 月 12 日報導，中西太平洋漁業委員會 (WCPFC) 以網路會議進行第 16 次北小委員會，日本提案增加 20% 太平洋黑鮪漁獲配額量案並未通過，爰今年的管理措施延續 1 年。台灣則未同意繼續轉讓漁獲配額給日本。

參加會議的 10 國共同討論日本所提出的增加配額案，美國認為資源量仍處於低水準而反對該提案，但會議共識為延續管理措施 1 年。另外，日本今年雖獲得台灣向日本轉移 300 噸的大型魚配額，但台灣未同意明(2021)年的配額量轉移，台灣不同意可能是今年捕撈大型魚增加之故。

協議的同容為為今年相同，各國捕撈後剩餘的漁獲配量額可保留至下年度，比率由 5% 增加至 17%。小型魚的漁獲配額量可移轉為大型魚。而資源量狀態較好的北太平洋長鰭鮪的資源管理措施未變更。明年度北小委員會於日本召開。

日本參與會議的代表水產廳資源管理部太田慎吾審議官說明，今年極期待能決議同意增加黑鮪配額量案，但受到武漢肺炎的疫情影響，無法正式進行交涉。本次僅爭取到維持增加至 17% 的剩餘漁獲配量額可保留至下年度，而明年的交涉重點將依今年資源評估結果並聽取美國的意見後，與相關者進行磋商，並再次提案增加黑鮪配額量。下次會議預定於 12 月上旬以網路會議舉行

沖繩縣知事籲請重新檢視台日漁業協議

依據日刊水產經濟新聞 2020 年 10 月 8 日報導，沖繩縣玉城知事協同該縣水產團體與代表於 10 月 7 日至農林水產省，向野上浩太郎農林水產大臣陳請有關重新檢視台日漁業協議、日「中」漁業協定，以及太平洋鮪類資源管理等事務。

玉城知事陳請要求「徹底執行取締違規作業船、修正可確保國內漁業者作業安全的協議、黑鮪資源管理之增加 WCPFC 內的可漁獲量配額」。野上大臣復稱「進行可確保作業安全的方式，及日本已提案增加黑鮪配額」。

有關台日漁業協議方面，漁業者陳請制定可安全作業的法規，擴大海域及廢除部分適用水域(註：去年提及特別協力水域、八重山北方三角水域)，但這些問題改善並無進展，且漁民自我約束作業也產生極大影響。因此要求廢除部分適用水域，以及強化取締適用水域外違規作業的台灣漁船，期能有安全作業的措施。

有關日「中」漁業協定方面，修改為中國大陸漁船在北緯 27 度線以南海域的違規作業，日本可以取締；徹底取締中國珊瑚漁業漁船等外國漁船違法作業；排除中國公務船的威脅行為以保障日本漁船作業安全

其他陳請包括 2021 年度後穩定且持續地編列預算以擴充沖繩漁業基金，有關黑鮪的資源管理則增加日本的可漁獲量配額，以確保沖繩縣大型魚漁獲分配量。

日本秋刀魚漁業捕獲量及行情

依據日本港新聞 2020 年 10 月 5 日報導，依漁業情報服務中心指出，日本 9 月生鮮秋刀魚的全國主要漁港卸魚量為 1013.8 噸，較去年同月減少 65%。產地價格每公斤 1,165 日圓(上漲 83%)。7-9 月的累計漁獲量為 1,187.9 噸，較去年同期減少 71%，產地價格每公斤 1,198 日圓，上漲 91%。漁獲量創年度新低之 2019 年 9 月單月的漁獲量 2,920.3 噸，已較 2018 年同期減少 9 成，而今(2020)年同期的漁獲量更差。

9 月漁港別卸魚量：北海道花咲漁港 919 噸(減 72%)，產地價格漲 8 成為 1,148 日圓、北海道厚岸 57.9 噸(減 66%)，價格漲 2.15 倍為 1,212 日圓、岩手縣大船戶 36.9 噸(減 63%)，價格漲 65% 為 1,520 日圓。

日本 2020 年 9 月日本豐洲市場之鮪魚市況

依據日刊水產經濟新聞 2020 年 10 月 14 日報導，豐洲鮪魚市場 9 月冷凍大型大目鮪(40kg 以上)上市量為 1 萬 2,353 尾，較前年同月減少 1,037 尾(減 8%)。依產地海區來看，西太平洋產 9,443 尾，較前年同月增加，平均價格每公斤 766 日圓(減 19%)，較 8 月價格(756 日圓)微增，市場行情由今年 1 月持續下跌，終於在本月止跌。

冷凍鮪類方面，與去年黃鰭鮪豐漁的情形相反，今年延繩釣及海外圍網漁獲量較少。量販店受疫情影響，紅肉赤身的黃鰭鮪販售狀況佳，冷凍在庫量也持續出貨，已有幾個月的出庫量超過入庫量。中型大目鮪的價格下降，吸引買氣販售量增加之外，大目鮪的價格低也讓回轉壽司業界擴大採用大型大目鮪。此外，東京都於 9 月

16 日解除飲食店的限制營業時間，批發用與加工流通業的交易量也持續增加。但受到疫情影響的遠洋鮪釣船，稼働率下降可能影響未來黃鰭鮪的供應，故推測黃鰭鮪的價格將逐漸攀高。10 月的平均價格突破 800 日圓，有止跌回升之勢。

生鮮鮪進口 1,382 尾(減 21%)，其中黑鮪 793 尾(增 19%)，加拿大產的天然黑鮪較前年同月遽減 4 成以上，美國產 399 尾，較前(2018)年同月增加且入貨穩定，平均價格為 3,514 日圓，與去年相同。而去頭且超過 200 公斤的大型尺寸，受到疫情影響無法賣得高價，且難以拋售。買氣集中於大西洋產之魚體超過 150 公斤較大型且品質良好者，去年主要的 1 尾超過 200 公斤大型鮪，很難提高其價格。

日本國產的鹽釜圍網漁獲 357 尾，較去年同月增加 2 倍，此時期的品質佳且風評好，因拍賣場上常剩下大型且賣相不佳的漁獲物，今年特別慎重處理防止漁獲物擦傷受損。

日本冷凍鮪魚市場之台灣船大目鮪整船購買價格

依據日本港新聞 2020 年 10 月 16 日報導，受疫情影響持續處於低水準的冷凍大目鮪市場行情，進入 10 月後有上昇的趨勢。作為冷凍大目鮪市場行情指標之印度洋產台灣船之整船購買價格，大型大目鮪(40 公斤以上)10 月上旬的價格維持 600 日圓/公斤，與上個月相同但較去年同期價格(約 800 日圓)下跌約 20%。

批發商指出，加工業者為減輕受疫情影響風險而減少庫存量，但為了 12 月年末需求，配合 11 月的製作商品，10 月起開始增加採購儲備。因疫情減少旅行及返鄉，使得在宅率增加，很多加工業者的生產量仍維持與去年相同。

飲食店的需求也逐漸回復，並解除縮短營業時間的限制，加上「GO TO CAMPAIGN」活動，讓消費人潮回流，適用「GO TO EAT」優惠去高級店用餐的消費者也增加，雖未來受感染人數或有變化，但鮪行情市場應該是止跌了。

黃鰭鮪的市場行情也呈上升趨勢，去年年末在首都圈促銷在庫量過多的黃鰭鮪，讓交易量增加。今年大目鮪在庫量多，推測主要大目鮪消費地的首都圈應該會轉換到大目鮪上。而靜岡縣清水與燒津港的超低溫冷凍庫的滿庫狀態尚未解除，漁獲出庫後馬上就入庫，空間不足問題仍然存在。

南方黑鮪保育委員會(CCSBT)第 27 屆年會決議

依據日本港新聞 2020 年 10 月 21 日報導，南方黑鮪保育委員會(CCSBT)第 27 屆年會於 10 月 12-16 日以網路會議進行，2021-23 年南方黑鮪總可捕漁獲量(TAC) 維

持與 2018-20 年相同，每年為 1 萬 7,647 噸，其中刪除非加盟國漁獲量，並增加加盟國配額。日本每年配額量為 6245 噸，增加 1%，依往例日本在配額量中將移讓 21 噸給印尼，27 噸給南非。

未來將依科學性資源評估及資源增減情形計算南方黑鮪 TAC。本次計算方式改變，原先總可捕漁獲量先扣除 CCSBT 非加盟國漁獲量後，再進行配額分配。本次計算則排除非加盟國，剩餘部分再分配給各加盟國。

日本水產廳國際課指出，回復南方黑鮪資源量，以 2035 年可達現狀 1.5 倍，初期資源量 30% 為目標。現在資源回復情形順利，但回復速度並無超過預期，故總可捕漁獲量維持不變。

日本制定「漁獲證明制度」法規

依據日本港新聞 2020 年 10 月 19 日報導，為杜絕非法漁獲物的流通，日本政府極可能於今年秋季臨時國會中提出「特定水產動植物等國內流通合適化相關條例草案（暫稱）」。針對易被非法捕獲魚類，要求水產貿易商於交易時提出生產記錄，以證明其合法性。水產廳於 10 月 14 日向自民黨水產部會及水產總合調查會聯合幹部會中說明，並獲得相關議員及團體的普遍認同。

本制度草案原型由水產廳轄下專家研究小組於 6 月彙整，分為國產品及進口品，由政府指定容易被非法捕撈的魚類，防止非法物進入流通體系。

在國產品方面，由日本政府指定可能被非法及過度捕撈的魚類。捕撈該魚類時，漁民及漁協必須向農水省或地方政府提出申請，以證明基於漁業法進行合法的漁撈作業。政府認可後分別將許可申請的編號通知合法的漁民及漁協。而交易該魚類的水產貿易商需有記錄：(1) 魚種名、(2) 重量或數量、(3) 交易、廢棄處理或損失的年月日、(4) 交易對象的名稱 (5) 漁獲編號 (申請編號與出貨日期相結合的編號)。

出口該魚類的貿易商必須另外取得政府發行的合法捕撈與可流通證明書，於通關出口時，必須添附於出口文件。國產品的指定魚類極可能是鮑魚及海參。

在進口品方面，由農水省指定非法、未報告、不受規範 (IUU) 漁業漁獲關連性較強的魚種。該魚種的商材及其為主原料的加工品，於進口時要求貿易商於通關時提出證明文件。依現況之進口證明文件內容預設是由漁船船旗國核發之 (1) 漁船名稱與登錄編號、(2) 漁獲水域、(3) 魚種、(4) 重量、(5) 漁獲日期等。

此外，未提出證明書而進口之指定魚類時，處以 1 年以下有期徒刑，及 100 萬

日元以下的罰款，其他如虛偽申報亦課予罰款。但將於合理且被認為必要的範圍內採行過渡措施。實施日期為法律頒布後兩年內。

日本秋刀魚漁業漁獲量較去年減少

依據日刊水產經濟新聞 2020 年 10 月 22 日報導，依漁業情報服務中心指出，依據 10 月 19 日道東的花咲與釧路、三陸的大船渡與氣仙沼的統計數量，本期的秋刀魚單日卸魚量首次突破千噸，為 1,460 噸。20 日也有 1,400 噸的記錄。連續 2 日秋刀魚單日卸魚量超過千噸，漁獲作業情形終於活絡。

該中心指出，目前漁場位於日本海域、俄羅斯海域、公海境界線周邊，可發現魚群但捕撈數量並無增加，魚群並不密集，未來仍須先花時間探魚後再作業。現在大型、中小型漁船正在作業中，生產現場活絡。

市場行情也稍好轉，20 日產地的花咲港散裝為每公斤 302-637 日圓的高價，但與 17 日價格相較跌了 14%。

魚體尺寸多以 100-110 克/尾中小型魚為主，夾雜少許 140-150 克/尾的大型魚。據聞，部分漁船為捕獲尺寸較大魚隻而赴公海作業，穩定的漁場及漁獲量仍是問題點。

去年漁期漁獲量為歷史新低，去年 10 月尚有 4 次記錄單日漁獲量破千噸，而本年度 10 月連 2 日破千噸，量仍不算多。本年 8 月至 10 月 20 日的累計漁獲量約 7,000 噸，仍只有去年同期的 6 成，尚有待接下來的情勢好轉。

沖繩縣發生首例南美白蝦之急性肝胰臟壞死綜合病

依據日刊水產經濟新聞 2020 年 10 月 21 日報導，日本沖繩縣於 10 月 19 日發表於大宜味村的南美白蝦養殖場發生境內首例「急性肝胰臟壞死綜合病(AHPND)」。全數蝦已處分完畢並進行養殖池消毒以防止傳染病蔓延。

AHPND 於 2010-13 年在泰國等東南亞產地蔓延，為世界蝦類生產量急遽減少之蝦類早期死亡綜合症(EMS)。

問題養殖場於今年開始南美白蝦養殖，8 月 9 日自泰國進口蝦苗約 10 萬尾並放養至水槽中。由於養殖場未向縣政府提交須每月 1 次的飼育情形報告書，縣政府前往養殖場進行場內檢查時，得知蝦苗大量死亡而採取樣本檢驗。依縣水產海洋技術中心檢驗結果懷疑為 AHPND，再交由水產研究·教育機構檢驗，18 日證實為 AHPND

陽性。之後進行養殖場內處分剩餘的 2,000 尾蝦及消毒。該養殖場 9 座 100 噸水槽中 3 座原準備用於養殖，但因蝦苗死亡過多而全放養至 1 座中。據悉養殖法為封閉循環式，蝦苗的育成水槽仍有微量注排水，排水使用氯中和後排出。沖繩縣內盛行日本對蝦(斑節蝦)養殖，沖繩本島大宜味村鄰近之名護市屋我地島的養殖則未受影響。

日本由泰國進口蝦類時，必須提出特定疾病(如 AHPND)等 10 種的檢驗陰性的證明書，而本次養殖場亦有提出泰國政府發行的證明書。

AHPND 的傳染力極強，依 FAO 統計記錄，泰國於 2011 年蝦類增產達 60 萬噸，但 AHPND 蔓延，於 2013 年生產量急遽減少至 31 萬噸，之後維持在 30 萬噸左右。

對外貿易

日本財務省 2020 年 10 月 19 日發布本年 9 月份對外貿易統計速報資料顯示，日本本年 9 月份出口額為 6 兆 551 億日圓，較去年同期減少 4.9%，連續 22 個月負成長；進口額為 5 兆 3,801 億日圓，較去年同期減少 17.2%，連續 17 個月負成長；貿易順差為 6,750 億日圓。出口衰退品項為礦物性燃料(-60.6%)、船舶 (-51.2%)及鋼鐵(-29.1%)。進口衰退品項為原油(-43.4%)、液化天然氣(-42.2%)及通信機械(-39.2%)。

近期受武漢肺炎(COVID-19)疫情影響，各國經濟活動停滯、需求銳減，導致國際貿易衰退。日本 9 月份出口衰退 4.9%，衰退幅度較上月的 14.8%小，對外出口已連續 22 個月負成長。日本對外出口衰退幅度已連續 4 個月縮小，顯示武漢肺炎疫情對日本出口貿易的負面影響似已觸底反彈。另從日本銀行本年 10 月 1 日發表的景氣預測指標來看，亦預期日本製造業及服務業之前景將止跌回升。惟疫情持續延燒，市場預期秋冬恐面臨第 2 波疫情，將拖累經濟回復速度。

日本 9 月份進口衰退 17.2%，小於 8 月份衰退幅度(20.8)。原因除國際油價大幅下跌外，亦反映同時段日本受武漢肺炎疫情影響，經濟活動減少，致使能源需求減少的現況。9 月份日本能源相關產品例如原油、液化天然氣(LNG)及煤炭進口分別減少 43.4%、42.2% 及 36.2%。其中原油進口已連續 7 個月衰退。

一、 2020 年 9 月份主要出口產品類別

- (一) 占出口比例較大之產品類別依序為運輸用機器 (占總出口 23.0%，-7.2%)、電氣機器(占 19.2%，成長率 1.0%)、一般機械(占 18.0%，-7.8%)、其他製品(占 14.5%，-0.1%)、化學製品(占 11.9%，1.7%)等。
- (二) 前五大出口產品為汽車(占總出口 16.2%，成長率-0.5%)、半導體等電子零組件(占 6.2%，3.3%)、汽車零組件(占 4.5%，-7.7%)、半導體等製造設備(占 3.7%，16.3%)以及塑膠(占 3.3%，0.3%)。

二、 2020 年 9 月份主要進口產品類別

- (一) 占進口比例較大之產品類別及其成長率依序為電氣機器(占總進口 16.6%，

-16.5%)、其他製品(占 16.5%，-13.3%)、礦物性燃料(占 14.6%，成長率-38.7%)、化學製品(占 11.5%，-10.3%)、一般機械(占 10.4%，-9.0%)。

(二) 前五大進口產品為原油(占 6.4%，-43.4%)、服飾類含配件(占 5.3%，-13.9%)、醫藥品(占總進口 4.7%，成長率-12.1%)、半導體等電子零組件 (占 4.0%，-14.2%)、電子計算機(含周邊配件)(占 3.8%，15.0%)等。

三、 日本前 10 大進出口市場及與主要國家貿易概況

(一) 日本前 10 大出口市場：

中國大陸、美國、韓國、臺灣(位居第 4，占日本總出口額 6.51%)、香港、泰國、德國、越南、新加坡及澳洲。

(二) 日本前 10 大進口來源國：

中國大陸、美國、澳洲、臺灣(位居第 4，占日本總進口額 4.48%)、韓國、德國、泰國、越南、沙烏地阿拉伯及阿拉伯聯合大公國。

四、 與主要國家貿易概況：

(一) 美國：

日本出口至美國金額為 1 兆 1,953 億日圓，較上年同期成長 0.7%，從連續 13 個月衰退轉為正成長；日本自美國進口金額為 5,624 億日圓，較上年同期衰退 9.9%，連續 5 個月負成長；日本對美國貿易順差 6,329 億日圓，較上年同期增加 12.3%。

日本出口至美國成長之主要產品為重電機器、醫藥品及汽車，較去年同期分別成長 30.1%、22.2%及 19.1%。衰退之主要貨品為半導體等製造設備、建設用・礦山用機械及原動機(Prime mover)，較去年同期分別衰退 47.4%、26.2%及 25.1%。

日本自美國進口成長產品為醫藥品，較去年同期成長 68.5%。衰退貨品為原動機、有機化合物及半導體等電子零組件，分別較去年同期衰退 41.9%、39.7%及 37.4%。

(二) 歐盟：

日本出口至歐盟金額為 5,541 億日圓，較去年同期減少 10.6%，連續 14 個月減少；日本自歐盟進口金額為 6,799 億日圓，較去年同期衰退 13.0%，連續 9 個月減少；日本對歐盟貿易逆差為 1,258 億日圓，較去年同期減少 22.1%。

日本出口至歐盟衰退品項為金屬加工機械、原動機及汽車，較去年同期分別減少

44.8%、41.9%及 4.6%；

日本自歐盟進口成長產品為有機化合物，較去年同期成長 51.1%。進口衰退者為肉類、醫藥品及汽車，分別較去年同期減少 39.6%、31.6%及 17.6%。

(三) 中國大陸：

日本 9 月份出口至中國大陸金額為 1 兆 3,417 億日圓，較去年同期增加 14.0%，連續 3 個月成長；自中國大陸進口金額為 1 兆 4,286 億日圓，較去年同期衰退 11.9%，連續 3 個月衰退；對中國大陸貿易逆差 869 億日圓，較去年同期減少 80.4%。

日本出口至中國大陸產品金額成長品項為非鐵金屬、半導體等製造設備及汽車，分別較去年同期成長 101.6%、47.2%及 33.6%。

日本自中國大陸進口成長品項為紡織用線・紡織製品、電子計算機(含周邊配備)，分別較去年同期增加 45.9%及 22.7%；日本自中國大陸進口衰退品項為通信機械、電腦零組件及服飾類(含配件)，分別較去年同期衰退 52.6%、38.2%及 19.3%。

(四) 臺灣：

日本 9 月份出口至臺灣金額為 3,940 億日圓，較去年同期衰退 1.7%；自臺灣進口金額為 2,408 億日圓，較去年同期減少 6.6%；2020 年 9 月日本對臺灣貿易順差 1,531 億日圓，順差金額較去年同期增加 7.0%。

2020年9月日本對外貿易地區別統計

單位：百萬日圓，%

	出 口		進 口		收 支	
	金額	成長率	金額	成長率	金額	成長率
全世界	6,055,109	-4.9	5,380,131	-17.2	674,978	-
亞洲	3,377,020	-2.0	2,787,761	-12.6	589,259	130.8
中國大陸	1,341,688	14.0	1,428,582	-11.9	-86,894	-80.4
香港	304,873	-9.8	5,933	-82.5	298,940	-1.7
台灣	393,962	-1.7	240,833	-6.6	153,129	7.0
韓國	398,695	-1.1	230,148	-8.4	168,547	10.9
新加坡	145,489	-13.8	59,987	-1.5	85,502	-20.7
泰國	223,363	-18.7	192,405	-14.6	30,958	-37.3
馬來西亞	116,370	-2.6	119,375	-25.6	-3,005	-92.7
印尼	74,773	-46.9	129,558	-17.1	-54,785	251.2
菲律賓	83,769	-20.2	89,428	-5.3	-5,659	-
越南	158,834	-5.2	185,488	-14.4	-26,654	-45.8
印度	85,870	-12.5	43,448	-6.2	42,422	-18.1
ASEAN 合計	814,235	-17.7	821,168	-14.8	-6,933	-
大洋洲	161,154	-11.8	305,232	-33.4	-144,078	-47.7
澳洲	129,022	-11.8	270,180	-35.0	-141,158	-47.6
紐西蘭	20,126	-7.5	20,272	-4.2	-146	-
北美	1,284,657	2.6	657,720	-10.5	626,937	21.2
美國	1,195,266	0.7	562,395	-9.9	632,871	12.3
加拿大	89,391	38.0	94,597	-14.0	-5,206	-88.5
中南美	164,513	-44.2	215,925	-19.7	-51,412	-
巴西	25,774	-25.6	60,413	-24.5	-34,639	-23.6
墨西哥	82,797	-12.3	46,638	-4.0	36,159	-21.2
智利	6,737	-66.3	44,491	-21.0	-37,754	4.0
西歐	700,968	-6.4	773,667	-14.4	-72,699	-53.0
德國	173,098	-8.0	194,355	-21.5	-21,257	-64.3
英國	101,583	-6.6	63,974	-14.9	37,609	11.6
法國	51,005	-13.5	85,943	-20.6	-34,938	-29.0
荷蘭	98,659	-3.4	33,252	18.1	65,407	-11.5
義大利	33,964	-17.4	109,433	5.8	-75,469	21.1
比利時	59,497	-15.5	31,461	6.9	28,036	-31.5
瑞士	72,385	37.2	62,898	-18.1	9,487	-
瑞典	11,421	-16.4	16,088	-28.5	-4,667	-47.1
愛爾蘭	7,250	21.7	60,548	-29.8	-53,298	-33.6
西班牙	18,979	-35.4	25,412	-23.5	-6,433	68.0
中東歐・俄羅斯等	146,365	-2.9	144,532	-21.6	1,833	-
俄羅斯	60,841	-7.5	78,723	-35.5	-17,882	-68.2
歐盟	554,083	-10.6	679,904	-13.0	-125,821	-22.1
中東	135,896	-38.3	403,277	-41.5	-267,381	-43.0
阿拉伯聯合大公國	42,192	-45.6	136,740	-44.5	-94,548	-44.0
沙烏地阿拉伯	34,840	-31.9	139,974	-33.5	-105,134	-34.0
科威特	12,502	-10.9	35,499	-45.4	-22,997	-54.8
卡達	10,117	-37.4	58,924	-47.4	-48,807	-49.0
阿曼	7,834	-64.2	15,225	-32.7	-7,391	911.1
伊朗	684	26.1	227	-63.6	457	-
非洲	84,534	14.8	91,185	34.0	-6,651	-
南非	16,221	-20.9	68,486	40.8	-52,265	85.9

資料來源：日本財務省 2020年10月19日貿易統計速報

景氣指標

項目 年月	日經股價指數 (年度平均值)	物 價 指 數		GDP (實質)	
		國內企業	消費者	(Chained) 2011	(Real)
		2015=100	2015=100	(十億日圓)	上年度同期比
2017	22,750	99.3	100.7	547,548.0	2.0
2018	19,840	101.5	101.4	548,121.6	0.1
2019	23,640	101.7	102.0	552,499.7	0.8
2018.01	23,090	100.3	101.3	2018年1-3月	
2018.02	22,100	100.4	101.3	136,159.6 (r)	2018年1-3月
2018.03	21,440	100.3	101.0	2018年4-6月	1.2
2018.04	22,510	100.5	100.9	135,979.2	2018年4-6月
2018.05	22,190	101.1	101.0	2018年7-9月	1.1
2018.06	22,210	101.3	100.9	133,195.0	2018年7-9月
2018.07	22,500	101.8	101.0	2018年10-12月	-0.6
2018.08	22,860	101.7	101.6	141,517.9	2018年10-12月
2018.09	24,130	102.0	101.7	2019年1-3月	-1.0
2018.10	21,880	102.4	102.0	137,429.5	2019年1-3月
2018.11	22,350	102.1	101.8	2019年4-6月	0.9
2018.12	19,840	101.5	101.5	137,778.3	2019年4-6月
2019.01	20,750	100.9	101.5	2019年7-9月	1.3
2019.02	21,390	101.1	101.5	136,296.3	2019年7-9月
2019.03	21,190	101.5	101.5	2019年10-12月	2.3
2019.04	22,250	101.8	101.8	142,255.9	2019年10-12月
2019.05	20,540	101.7	101.8	2020年1-3月	0.5
2019.06	21,220	101.2	101.6	136,169.2	2020年1-3月
2019.07	21,550	100.9	101.6	2020年4-6月	-0.9
2019.08	20,690	100.7	101.8	125,795.9	2020年4-6月
2019.09	21,720	100.9	101.9		-8.7
2019.10	22,950	102.0	102.2		
2019.11	23,290	102.2	102.3		
2019.12	23,640	102.3	102.3		
2020.01	23,130	102.4	102.2		
2020.02	21,080	102.0	102.0		
2020.03	18,710	101.1	101.9		
2020.04	20,060	99.5	101.9		
2020.05	21,810	99.0(r)	101.8		
2020.06	22,230	99.6	101.7		
2020.07	21,760	100.2	101.9		
2020.08	23,160	100.3(r)	102.0		
2020.09	23,180	100.1			

備註：(r)修正

項目 年月	外匯存底	薪資成長率	運轉率指數	完全失業率	求供倍數
	(百萬美元)	(現金)(名目)	CY2015=100	(%)	(倍)
2017	1,268,287	0.7	102.7	2.7	1.54
2018	1,291,813	0.9	102.5	2.4	1.62
2019	1,366,177	0.0	98.3	2.4	1.55
2019.01	1,279,297	-0.6	100.0	2.3	1.63
2019.02	1,281,846	-0.7	101.0	2.4	1.63
2019.03	1,291,813	-1.3	101.5	2.5	1.62
2019.04	1,293,499	-0.3	101.8	2.4	1.63
2019.05	1,307,975	-0.5	102.7	2.4	1.62
2019.06	1,322,279	0.4	101.8	2.3	1.61
2019.07	1,316,452	-1.0	101.8	2.3	1.59
2019.08	1,331,583	-0.1	99.3	2.3	1.59
2019.09	1,322,581	0.5	99.5	2.4	1.58
2019.10	1,324,468	0.0	96.3	2.4	1.58
2019.11	1,317,322	0.1	95.6	2.2	1.57
2019.12	1,323,750	-0.2	94.9	2.2	1.57
2020.01	1,342,267	1.0	97.4	2.4	1.49
2020.02	1,359,036	0.7	95.6	2.4	1.45
2020.03	1,366,177	0.1	92.2	2.5	1.39
2020.04	1,368,567	-0.7	79.9	2.6	1.32
2020.05	1,378,239	-2.3	70.6	2.9	1.20
2020.06	1,383,164	-2.0	75.0	2.8	1.11
2020.07	1,402,475	-1.5(r)	82.2	2.9	1.08
2020.08	1,398,516	-1.3	84.6	3.0	1.04
2020.09	1,389,779				

項目 年月	對外貿易 (億美元)				日圓兌美元
	出口額	上年同期比	進口額	上年同期比	平均匯率
2016	6,446	3.1	6,070	-6.4	108.8
2017	6,973	8.2	6,703	10.4	113.2
2018	7,378	5.8	7,481	7.6	110.4
2019	7,057	-4.4	7,208	-3.7	109.0
2019.01	511	-5.6	639		
02	582	-1.7	552	2.2	108.7
03	648	-6.5	600	-6.9	110.8
04	599	-6.6	594	-3.0	110.8
05	527	-9.1	613	1.8	111.7
06	604	-5.9	550	-3.2	108.78
07	615	1.0	638	-4.6	107.64
08	466	-4.9	477	1.4	107.99
09	526	-4.5	538	-2.6	107.17
10	610	-4.9	609	-2.0	107.86
11	586	-4.3	594	-10.8	108.61
12	604	-2.8	618	-12.4	108.78
2020.01	497	-2.8	617	-1.2	109.04
02	577	-0.8	476	-3.5	108.84
03	589	-9.0	588	-2.2	108.42
04	480	-20.0	565	-4.9	106.60
05	391	-25.8	470	-23.4	107.21
06	451	-25.3	476	-13.4	107.73
07	501	-18.6	500	-21.7	104.45
08	492	-14.1	470	-20.0	105.83

台日經貿

項目 年月	對日貿易				雙向投資				台日觀光			
	出口		進口		對台		對日		日人赴台		國人來日	
	金額 百萬美元	增減 %	金額 百萬美元	增減 %	金額 千美元	增減 %	金額 千美元	增減 %	人數	增減 %	人數	增減 %
2016	19,551	-0.21	40,622	4.5	346,875	-23.49	4,504,219	1382.65	1,891,655	16.3	4,295,240	13.1
2017	20,782	6.3	41,942	3.3	640,642	84.69	202,039	-95.51	1,895,546	0.38	4,615,873	7.46
2018	23,093	11.1	44,162	2.3	1,525,402	138.11	619,881	206.81	1,966,303	3.73	4,825,948	4.55
2019	23,286	2.1	44,038	-0.3	1,270,953	-16.68	71,924	-88.40	2,162,426	9.97	4,911,681	1.77
2018.01	1,901	14.4	3,661	26.2	57,425	125.40	1,689	-63.97	161,928	-13.63	349,173	8.71
02	1,616	9.8	3,395	-7.6	741,273	2516.56	308	-93.4	124,254	-16.1	404,850	15.8
03	1,997	18.7	3,926	6.5	28,337	-52.85	1,293	76.3	205,814	4.1	393,774	12.1
04	1,792	7.7	3,806	8.5	11,745	-44.54	307	-93.4	127,020	-0.3	468,435	11.6
05	1,877	16.5	3,643	7.7	50,135	27.09	21,991	-74.79	150,804	3.25	449,377	8.99
06	2,091	21.3	3,660	8.2	36,069	224.05	2,800	-74.01	134,250	-5.51	459,880	4.05
07	2,041	5.1	3,971	13.1	91,849	205.40	5,377	-76.32	129,365	-1.43	468,285	4.49
08	1,849	7.6	3,507	2.4	80,127	141.59	35,831	-39.63	186,655	8.67	406,265	4.62
09	2,040	3.5	3,653	2.8	18,482	-2.84	544,139	637.23	162,869	-0.78	334,670	-3.48
10	2,030	18.06	3,906	9.5	54,995	41.52	4,793	334.94	181,624	13.38	385,562	-8.73
11	1,952	7.3	3,468	-2.7	150,670	114.76	1,100	-84.63	202,818	5.33	360,253	-1.74
12	1,910	6.3	3,556	-5.8	204,294	701.88	254	-94.58	198,902	6.11	345,424	7.54
2019.01	2,160	13.7	3,411	-6.9	36,572	-36.3	2,457	45.4	145,941	-9.87	396,212	13.47
02	1,544	-28.5	2,853	-16.4	27,852	-1.69	244	-94.78	144,692	16.45	406,010	0.29
03	2,078	34.5	4,363	52.9	44,796	-86.79	3,213	79.76	215,809	4.80	400,008	1.58
04	1,685	-5.7	3,530	-7.2	706,915	6047.50	4,449	1349.19	166,050	32.75	393,873	-15.92
05	1,903	1.4	3,120	-14.2	15,496	-2.74	24,283	35.40	167,157	10.8	427,773	-4.81
06	2,080	-0.4	3,824	4.6	56,541	56.76	3,158	12.79	138,537	3.19	475,027	3.29
07	1,882	-7.7	3,589	-9.5	22,025	-7.25	3,019	20.91	145,794	12.70	477,351	1.94
08	1,968	10.3	3,266	-6.9	55,558	-30.66	15,372	-57.09	202,454	8.46	433,130	6.61
09	2,061	1.6	3,810	4.1	153,322	3.28	1,418	-90.61	190,356	16.71	375,675	12.25
10	2,058	1.4	3,985	2.1	42,467	-22.78	5,236	9.24	207,000	13.97	414,574	7.52
11	2,043	5.2	3,979	15.1	40,584	-73.06	7,288	562.55	216,270	6.63	368,499	2.28
12	1,965	5.5	4,315	20.9	35,920	-82.16	1,786	603.14	225,350	12.62	343,549	-0.54
2020.01	1,914	-10.1	3,010	-11.9	28,051	-23.30	9,303	278.66	135,614	-7.23	457,900	15.57
02	1,997	30.0	3,945	38.1	21,093	-24.27	80,934	330.70	114,053	-21.3	221,264	-45.5
03	2,016	-2.1	4,256	-2.5	302,126	574.45	2,174	-32.33	12,474	-94.2	8,150	-97.96
04	1,967	17.5	3,684	4.6	196,491	-72.20	26,151	487.80	308	-99.81	580	-99.85
05	2,025	7.5	3,436	10.3	22,914	-33.99	2,867	-88.19	235	-99.86	225	-99.95
06	1,830	-11.2	3,938	3.2	4,898	-91.33	3,047	-3.51	471	-99.66	409	-99.91
07	1,784	-3.3	3,711	3.2	113,186	413.89	209,779	684.86	715	-99.50	750	-99.84
08	1,805	-8.3	3,656	12.1	16,411	-70.46	21,455	39.57	1,355	-99.30	1,460	-99.66
09	1,903	-7.6	3,767	-1.2	18,739	-37.16	25,289	559.55				

資料來源：我國財政部進出口統計、經濟部投資審議會統計月報、交通部觀光局臺灣觀光月刊等

有關在日本舉行之展覽會相關資訊，請參考以下網址

展覽會場	網址
東京國際展示場(東京 Big Sight)	http://www.bigsight.jp
千葉·幕張 Messe	http://www.m-messe.co.jp
INTEX-大阪	http://www.intex-osaka.com